

(1863 – 1944)

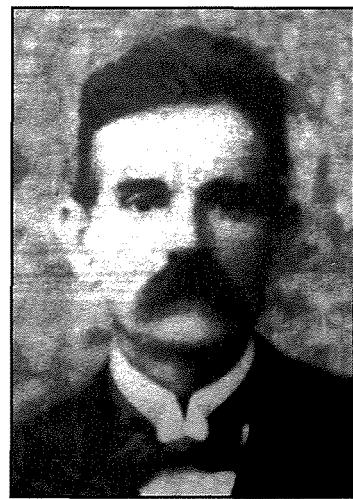
## Mastru Abram Gatt

**Mija u Ħamsin Sena minn Twelidu  
f'Omaġġ Bormla ssellimlu**

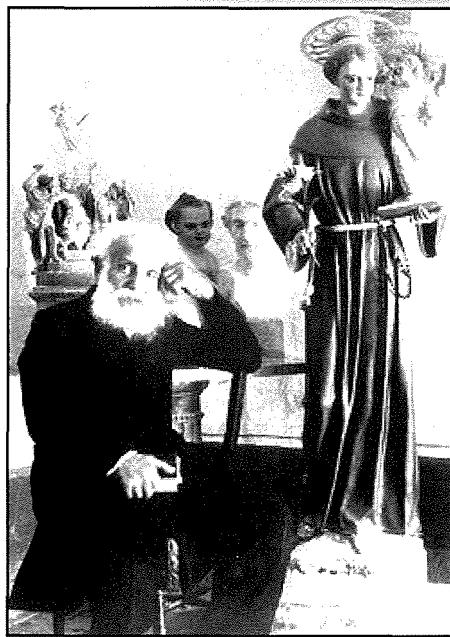
Kitba, Riċerka u Intervisti ta' Mario Attard

Din is-sena ġabtet il-mija u ħamsin sena mit-twelid tal-istatwarju, arġentier u disinjatur Abram Gatt – iben dehen il-Belt Cospicua. Fl-istess waqt ninsabu lejlet is-sebghin sena minn mewtu, eżattament fl-20 ta' Marzu li ġej. Għal din l-okkażjoni qiegħed jingħatalu ġieħi bis-saħħha ta' din il-kitba kemm b'tagħrif formali permezz tal-kelma miktuba kif ukoll b'tagħrif informali permezz tal-kelma mitkellma.

Nhar 1-4 ta' Ottubru 1863, lil Ĝużeppi u martu Regina (imwielda Cassar) tweldilhom iben li ismu kelli jibqa' jissemma. Kien it-tieni wild tagħhom. Lil dan l-iben għammduh fil-parroċċa ta' Bormla u tawh tliet ismijiet: Lawrenz, Abram u Duminku. Huwa kien miżumur bit-tieni isem mogħti lilu, Abram. Il-parrini tiegħu kienu



Lazzaro Pisani



Carlo Darmanin

Anton Gatt minn Bormla u Tereža Cassar mill-Isla.<sup>1</sup>

Kien īaddiem it-Tarzna u kien disinjatur tajjeb u mfittex īafna fi żmienu. L-opri li ddisinja jinsabu mxerrdin ma' Malta u Ĝħawdex kollha. Kien bniedem umli u kwiet. Dejjem warrab mit-tifhir u mill-unuri. B'danakollu kien ċajtier īafna. Ta' Bormliż li kien, Abram Gatt kien devot kbir tal-Madonna u prattikanti wkoll.<sup>2</sup> Il-ħila artistika li kienet naturali fih žviluppaha taħt żewġ artisti magħrufin Maltin: Lazzaro Pisani gewwa l-Iskola Teknika ta' Bormla li kienet immexxija minnu u Karlu Darmanin fejn ġħamel żmien jistudja għandu.<sup>3</sup> Tgħalleml-arti wkoll taħt il-Belti Salvatore Barbara (1835-c1900) fil-perjodu li fiha Barbara beda jgħallem id-disinn fl-iskejjel primarji f'pajjiżna wara li kien studja taħt Tommaso Minardi u Francesco Podesti f'Ruma (c.1855 – 58) Flimkien miegħu kien hemm ukoll Emanuele Buhagiar (1876 – 1972).<sup>4</sup> Robbie Mifsud Bonnici jikteb<sup>5</sup> li bl-opri ta' ħila artistika li ġħamel kiseb ġieħ għalih innifsu (u naturalment għal Bormla), għall-Knisja u għal Malta.

Wara li spicċa l-istudji tiegħu, Abram Gatt intefa' jaħdem l-iskultura għall-ġħamara iżda finanzjarjament sab li ma kienx jaqbillu. Ir-raġuni kienet waħda raġunata għall-fatt li s-suq li beda jfitter li jirnexxi fih kien fgat b'nies oħra bħalu. Din kienet ir-raġuni ġħaliex daħal jaħdem it-Tarzna. Il-kbarat tat-Tarzna li kienu Inglizi għarfū xi bniedem kien u mexxewh 'il quddiem sa ġħamlu il-kap tal-ħanut tal-mudellaturi (jew il-'Pattern Shop'), il-ħaddiema faħħruh għax kien bniedem twajjeb u onest u Bormla kollha faħħritu għad-devozzjoni kbira li kellu lejn il-Madonna u għall-imħabba lejn il-parroċċa ta' belt twelidu.

Huwa baqa' ġuvni sal-mewt. F'Bormla kien joqgħod ma' tlieta minn ħту fi Triq l-Oratorju, eżattament illum jiġi l-bidu ta' Triq Santu Rokku, fin-naħha tal-Oratorju. Id-dar tal-aħwa Gatt li lkoll ma kinux miżżewga, kienet tagħlaq din id-dahla imma wara li waqqhet bit-tieni gwerra dinjija, kien deċiż li titwaqqfa' għal kollo u hekk titniffed Triq l-Oratorju ma' Triq Santu Rokku.

Ta' min jgħid li mat-tiġrif tad-dar tal-aħwa Gatt intradmu īafna disinji u pitturi ta' Abram. Il-mibki Kanonku Dun Vincenz Balzan (qassis minn Bormla li kien joqgħod faċċata tad-dar ta' Abram u li meta miet kien l-Arċipriet tal-parroċċa ta' Santa Katerina taż-Żurrieq), kien qal li fost il-fdalijiet artističi tal-artist Bormliż instab disinn tan-niċċa l-qadima tal-Kunċizzjoni ta' Bormla. Din illum tinsab f'dar privata.<sup>6</sup>

Sa mill-ewwel hinjiet li sar l-ewwel attakk tal-ġħadu mill-ajru, Abram u ħtu marru jsibu refuġju gewwa Haż-Żebbuġ, eżattament fi Triq San Ġużepp. Nhar l-20 ta' Marzu 1944 Abram Gatt miet fid-dar tar-refuġju. Huwa ndifen fil-qabar tal-Kurċifiss gewwa l-Addolorata, West F/E 15.<sup>7</sup> Il-jum tal-funeral tiegħu kien ikkaratterizzat minn moti ta' swied il-qalb li ħarġu mill-kampnari tal-parroċċa ta' Bormla. B'risspett u b'ħajr u b'gieħ għall-kontribut artistiku kbir u bla ħlas li ta lill-parroċċa ta' Bormla, twaqqfet fondazzjoni ta' quddies għal ruħu.<sup>8</sup>

## Abram Gatt u l-Istatwa tal-Kunċizzjoni

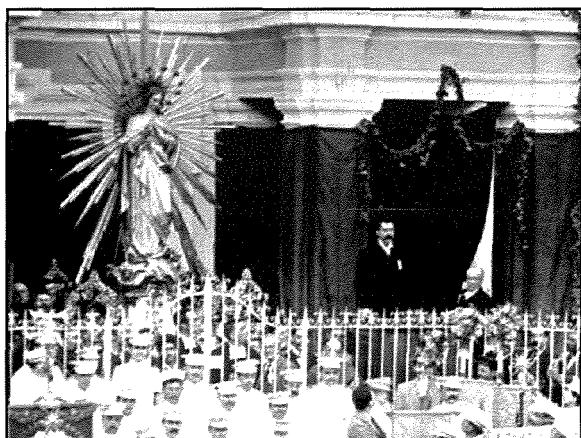
Mingħajr dubju, l-ikbar rabta artistika li żżomm ħaj kontinwament lil Abram Gatt hija l-vara tal-Kunċizzjoni. Filwaqt li l-vara fl-istat originali tagħha hija tas-Sor Maria De Domenicis, is-sura preżenti hija ta' Abram Gatt. Biex nifhmu aħjar insemmu kif fis-sena 1905 kienu sejrin isiru festi speċjali peress li kienet sejra tkun inkurunata x-xbieha tal-Madonna tal-Kor. Il-Kleru Bormliż qabbad lil Abram Gatt sabiex jirrangha

u jirrestawra l-istatwa tal-Immakulata Kunċizzjoni. Fil-fatt, Abram Gatt (i) neħħa l-puttini (jew angli żgħar) li kieno jinsabu taħt il-mant tal-Madonna, (ii) biddel il-forma tal-libsa u (iii) neħħielha l-qamar li kellha. Wara, fuq disinn ta' Abram Gatt innifsu ttieħdet Milan u kienet afdata f'idejn id-ditta Antonio Ghezzi u Figli fejn inksiet bil-fidda.

Wara dan ix-xogħol kollu, Abram Gatt ġaseb ukoll li jiddisinja pedestall għall-vara tal-Kunċizzjoni. Dan il-pedestall tlesta fl-1924. Huwa ddisinja wkoll il-kuruna u l-erba' gaġstri li jitqiegħdu mal-vara titulari ta' Bormla.<sup>9</sup>

Jingħad li mal-idea li l-istatwa tal-Kunċizzjoni ssir tal-fidda, kien hemm ukoll il-ħsieb li l-bradella u l-bankun isiru wkoll tal-fidda. Fil-fatt id-disinjar (li kien f'idejn Abram Gatt innifsu) sar u x-xogħol beda. Sa kienet tlestiet il-faċċata tal-bankun. Is-sbuhija tagħha qanqal id-dubji għaliex seta' jisraq il-ġħajnejn minn fuq il-vara ta' Marija Immakulata. Minflok kien deċiż li dak il-pjan jitwaqqqa' u minflok dik il-faċċata tinbidel f'ventaltar – u sar magħruf bħala l-ventaltar ta' San Mark. Dan il-ventaltar sejkun ittrattat bir-reqqa iktar 'l-isfel fit-taqsimha tal-opri li Abram Gatt għamel fil-parroċċa ta' Bormla.

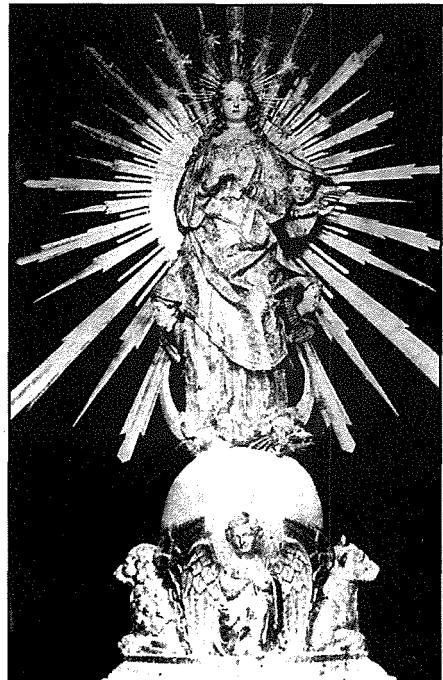
Il-vara rrinnovata waslet fl-aħħar ġimġha ta' Mejju 1905 u ttieħdet fil-Konservatorju San Ġużepp fejn eżaminaha Abram Gatt innifsu. Min kien prezenti xehed li bil-kommozzjoni li qabditu quddiem ix-xbieha ta' Marija Immakulata, l-artist Bormliż beka. Fit-18 ta' Ĝunju 1905, l-istess



18 ta' Ĝunju, 1905 – Nhar l-inawġurazzjoni tal-Kunċizzjoni, ta' min jinnotu lil Abram bilwieqfa fil-ġenb tagħha.



L-istatwa tal-Kunċizzjoni kif tidher fil-katalgu tad-ditta Ghezzi, ta' Milan.



L-Kunċizzjoni qabel l-intervent ta' Abram Gatt.



vara ttieħdet fid-daħla tal-Knisja ta' Santa Margerita, fejn hemm il-kunvent tas-Sorijet tal-Klawsura. Hemmhekk kienet inawgurata. Wara ttieħdet proċessjonalment sal-Parroċċa.

Matul il-mitt sena skorruta mindu kienet irrinovata, l-istatwa tal-Kunċizzjoni ta' Bormla sarilha restawr, bl-ahħar wieħed ikun fl-2005 għall-okkażjoni doppja taċ-Ċentinarju mill-istess rinnovar u tal-Inkurunazzjoni tal-Kwadru Titulari. Dan kien fi żmien l-Arċipriet mill-Mellieħha, il-Kan. Joe Mifsud li għal dik l-okkażjoni unika libbes stellarju ma' ras Marija Immakulata li nħadem għall-okkażjoni. Ir-restawr sar mill-argentier Vanni Bartolo fl-2005 u l-istatwa ta' Marija Immakulata kienet inawgurata fl-14 ta' Ĝunju tal-istess sena u hekk bdew il-festi Ċentinarji. Erbat ijiem wara sar pellegrinagg bl-istatwa restawrata.

Hawnhekk ikun nuqqas jekk ma nsemmux

li ġdax-il sena qabel, fl-19 ta' Novembru 1994, sar pellingrīnaġġ nazzjonali mill-Bażilika ta' Santa Liena f'Birkirkara sal-parroċċa ta' Bormla mhux biss biex ifakkar it-treġġigħ lura tal-istatwa mir-refuġju taqgħiha fl-istess Bażilika matul it-tieni gwerra dinjija, imma sabiex isir radd il-ħajr lill-Madonna għall-protezzjoni tagħha tal-poplu Malti u Għawdexi.

## Il-pedestall tal-Kunċizzjoni

Fl-erba' kantunieri tal-pedestall hemm l-erba' simboli tal-erba' evangeliisti: l-iljun ta' San Mark, l-ajkla ta' San Ĝwann, l-anglu ta' San Mattew u l-baqra ta' San Luqa. B'hekk Abram Gatt ried juri li l-Madonna hija l-Mara tat-Testament il-Ğdid.

F'dan il-pedestall insibu wkoll erba' profeti: Mosè, Iżajja, David u Eżekjel. Dawn il-persunaġġi bibbliċi jikkun trastaw mal-erba' evangeliisti u ġejjin mit-Testament l-Antik. Huma jfakkruna fil-pjan tas-salvazzjoni, liema pjan wassal biex l-Iben ta' Alla sar bniedem għall-fidwa tal-bnedmin.

Mal-virtujiet tas-sempliċità, umiltà u safha, norbu l-inċitazzjoni mill-Apokalissi 12:1 li rriżultat mir-rivelazzjonijiet li ġarrab San Ĝwann f'Patmos, miktuba fis-snin 90 W.K.: "U deher sinjal kbir fis-sema: Mara liebsa x-xemx bil-qamar taħt riġlejha, u



**b'kuruna ta' tmax-il kewkba fuq rasha".** Dawn il-kwiekeb jirrappreżentaw lit-tmax-il tribù ta' Iżrael. Simbolikament dan ifisser li l-Madonna tinsab fil-qalba tal-poplu ta' Alla u allura qiegħda tippersonifika lill-Knisja Kattolika. Il-bżonn tas-sbuhija li tarmi l-figura tal-Madonna ma tinsabx b'xi skop vanituż imma għax hija Omm Alla.

F'dan il-pedestall Abram Gatt ġareġ is-sens ċiviku li kelli lejn Bormla, belt twelidu. Fil-kantunieri jinterpreta partijiet importantissimi fl-istorja tal-Parroċċa Kolleġġjata ta' Bormla ma' erba' papiet partikulari li kkontribwew b'risq il-mixja 'l quddiem tal-parroċċa ta' Bormla. F'kull kantuniera daħħal l-arma ta' dawn il-papiet li huma:

Piju VII għolla l-parroċċa għal Kolleġġjata bid-



digriet tas-17 ta' Lulju 1822.

Piju VIII ġareġ il-bolla tal-“Unione” fl-1830 u hekk saret l-għaqda tal-Parroċċa mal-Kolleġġjata.

Piju IX ipproklama d-domma tal-Immakulat Konċepiment ta' Marija fit-8 ta' Dicembru 1854.

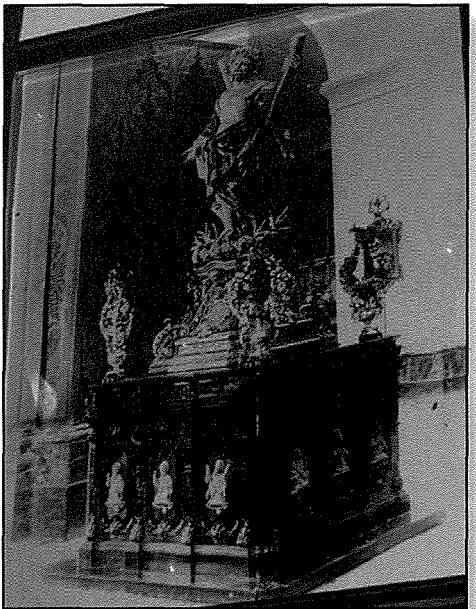
Piju X li permezz tad-delegat tiegħu, il-Kardinal Domenico Ferrata, inkuruna l-kwadru tal-Kor fil-25 ta' Ĝunju 1905.



## Restawr ta' Vari u disinni ta' pedestalli oħra

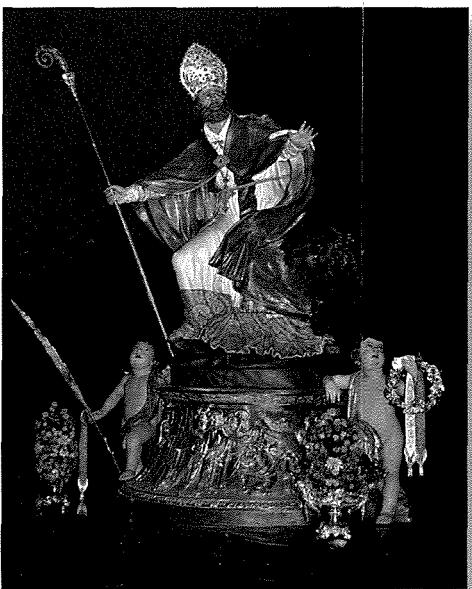
Restawr ieħor li wettaq Abram Gatt kien ta' Sant'Andrija, il-patrun ta' Hal Luqa, xogħol tal-iskultur Senglean Giuseppe Scolaro. Dan kien fl-1913. Fil-fatt din is-sena, 2013, il-Halluquin fakkru l-mitt sena minn dawn ir-restawr. Inzerta li dak iż-żmien b'Kappillan kellhom lil Dun Anton Vella, li kien ġabib tal-qalb tal-artist Bormliż.

Fil-ktieb tiegħu ‘Hal Luqa, Niesha u Grajjietha’, Dun Ġużepp Micallef jikteb hekk: “Il-Hadd, 23 ta’ Novembru 1913, ġemgħa rgiel u żgħażaq Halluquin telgħin bil-mixi lejn il-



Belt biex iġibu l-Istatwa ta' Sant'Andrija restawrata u indurata. Ĝhal xi t-tlieta u nofs ta' waranofsinhar dehru ġejjin lura bl-istatwa mgħobbija fuq spallejhom. Il-Halluqin bi ħgarhom kienu qed jistennewhom fit-tarf tar-rahal. Hekk kif raw x'dehra sabiha rnexxielu jagħtiha l-iskultur Bormliz Abram Gatt, li kien hemm preżenti f'din l-okkażjoni, il-folla nfexxet f'ċapċip kbir".<sup>10</sup>

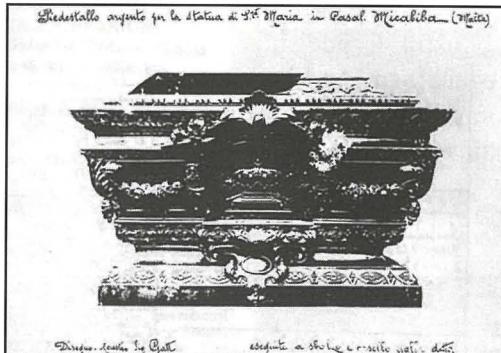
Ĝhal Sant'Andrija rrestawrat, Abram Gatt haseb ukoll li jiddisinja bankun biex fuqu jitqiegħed Sant'Andrija bil-pedestall. Ta' min isemmi li dan il-pedestall inħadet minn Luqa Grixti.



Pedestall ieħor li ħadet Abram Gatt huwa tal-Madonna tal-Karmnu tal-Belt Valletta, fl-1936. Hadem ventaltar għall-artist ta' San Ġużepp ta' Ĝiežu tar-Rabat u li kien intrama għall-ewwel darba fil-festa ta' Ġużepp fl-istess knisja fl-1906. Kien sewa £583.

Fil-parroċċa ta' San Lawrenz tal-Birgu rrestawra lill-vara titulari ta' San Lawrenz u rrinova l-pedestall għal dan il-patrun li fih jiġbor lill-Kottonera kollha, inkluża l-Kalkara. Dan ix-xogħol sar fl-1903 u huwa mdawwar b'erba' statwetti li jirrappreżentaw

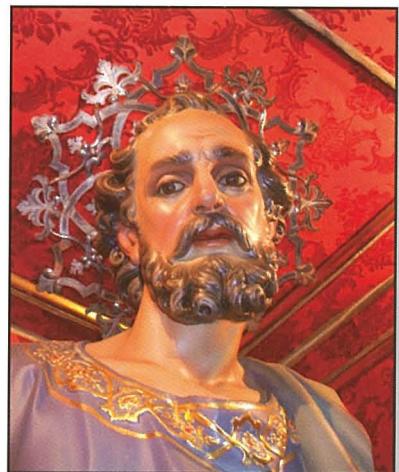
lill-Fidi, lit-Tama, lill-Karità u lis-Safa. Lill-Kottonera jgħaqqadha b'erba' armi: tal-Birgu fuq quddiem, ta' Bormla u tal-Isla fil-ġnub u tal-Kalkara fuq wara tal-pedestall. Abram Gatt iddisin ja tmien statwetti, tnejn fuq kull naħa b'kull statwa ġġorr emblema ta' bażilika ddedikata lil San Lawrenz fl-Ewropa: sitta fl-Italja, waħda fi Franzia u oħra fi Spanja.



Fil-knisja parrokkjali ta' Santa Marija tal-Imqabba ġadim pedestall tal-fidda kif ukoll bradella. Dan il-pedestall huwa deskrift b'fost l-aqwa li nsibu f'pajjiżna. Abram Gatt iddisinjah fl-1928 u nhadim minn Manwel Buhagiar biex finalment kien indurat f'Milan għand id-ditta Antonio Ghezzi e Figli. Bid-disinn ġidid tal-pedestall, kompla sebbaħ bil-ħila tiegħi l-istatwa artistika ta' Santa Marija.

## Il-Vara ta' San Ĝużepp u l-għeluq tal-100 Sena tagħha

L-aqwa xogħol li ġareġ minn idejn Abram Gatt jinsab fil-paroċċa ta' Bormla. L-istatwa ta' San Ĝużepp bil-Bambin, skolpita fl-injam fl-1903.<sup>11</sup> Hawnhekk nirreferi għal dak li kiteb Joseph F. Grima fl-artiklu '**Maltese sculptors and statuaries**'.<sup>12</sup> Grima jikteb li qabel daħħal fix-xena artistika Maltija Abram Gatt, l-użu ta' xogħol artistiku bl-injam kien miet. Id-dħul tas-seku 19 iżda, ipproduċa numru ta' statwarji li ġadmu statwi fl-injam, kemm statwi singoli kif ukoll fi gruppi, u dawn għadhom iduru t-toroq tal-gżejjer tagħlna fil-Ġimgħa l-Kbira, b'mod speċjali. Biżżejjed insemmu liż-żewġ artisti beltin Giuseppe Vella u Giovanni Darmanin kif ukoll lill-mosti Salvatore Dimech. Abram Gatt spikka bil-kbir bil-vara ta' San Ĝużepp b'ċ-ċesu tfajjal. Prova tal-ħila artistika tal-iskultur Bormliz tagħtihielna l-okkażjoni li fiha din l-istatwa kienet ittieħdet f'korteo fuq il-Fosos tal-Furjana ghall-festi tal-1 ta' Mejju 1957<sup>13</sup> fejn saret il-festa ta' San Ĝużepp Haddiem, immexxija mill-Arċisqof Mons. Mikael Gonzi. Dun Ĝużepp Bonello jikteb li ħafna minn



dawk li rawha bir-reqqa ma ridux jemmnu li kienet skolpita fl-injam.<sup>14</sup> Tassew kienet xorti ħażina li messet lil din l-istatwa meta fil-lejl bejn it-18 u d-19 ta' Dicembru 1980, f'lejla ta' maltemp qalil, ħallelin mhux magħrufa (u li baqgħu ma nqabdux) serqu t-tiżżejjin minn fuqu kif ukoll il-lampier magħruf b'ta' San Ĝużepp fost ħwejjeg oħra.<sup>15</sup>

Il-Fratellanza ta' San Ĝużepp kienet qabbdet lill-Belti Pietru Pawl Azzopardi biex jagħmel statwa ta' San Ĝużepp bil-Bambin. Dan kien fl-1843.<sup>16</sup> Izda meta bdew it-thejjijiet għall-Inkoronazzjoni tal-Kwadru Titulari, il-Fratellanza ta' San Ĝużepp, permezz tal-prokuraturi tagħha Salvu Gauci u Karm Lauron, qabbdet lil Abram Gatt biex jagħmel statwa ġidha ta' San Ĝużepp bil-Bambin li kif nafu tlestiet fl-1903. Minħabba f'hekk, l-istatwa tal-iskultur belti nbiegħet lill-parroċċa ta' Marsaxlokk. M. Grech Taylor fil-manuskritt **Storia ta' Bormla** miktub fl-1924 – 25, p.43 jikteb li “L-antika kienet fdata f'idejn dilettant minn Hal Qormi u biddilha f'Sant'Andrija għal Marsaxlokk.<sup>17</sup> Hawnhekk nixtieq insemmi aneddotu marbut ma' Abram Gatt u l-istatwa tiegħu li huwa msemmi minn Charles Galea Scannura<sup>18</sup> “Jingħad li Abram Gatt meta kien lesta din l-istatwa, qasam ras San Ĝużepp fi tnejn biex b'sengħa kbira jqiegħed l-għajnejn tal-ħġieg u jerġa' jgħaqqad kollox flimkien”. Kienet l-ewwel statwa tiegħu u ħadimha fil-ħin liberu tiegħu u lestieha fi żmien sena. F'Mejju 1903 kienet esebita fil-Casa Industria, il-Belt fejn kienet apprezzata ferm u Abram Gatt kien ippreżentat b'midalja tad-deheb u diploma mis-Soċjetà tal-Arti, Manifattura u Kummerċ.<sup>19</sup>



Carmelo Galea Scannura, editur tal-gazzetta “Cospicua”, kien kiteb li “billi s-Surmast Abram Gatt dejjem kelli x-xewqa kbira li jagħmel din l-istatwa (ta' San Ĝużepp), il-Konfratelli riedu jikkuntentawh u għalhekk tawh il-kummissjoni”. L-injama li minnha nħadem San Ĝużepp kienet inxtrat mit-Tarzna, fejn kien jaħdem Abram. Galea Scannura, li snin wara kien sar qassis, jikteb ukoll li “kienet għadha mhux miżbugħha (l-istatwa ta' San Ĝużepp) meta n-nies ta' Bormla dawruha bil-marċ ma' kullimkien”.<sup>20</sup>

Fl-okkażjoni tal-ħamsin anniversarju mindu l-Papa Piju IX ipproklama lil San Ĝużepp Patrun tal-Knisja Universalis, ġewwa Bormla nhar is-7 ta' Gunju 1920 saru festi xierqa mill-Fratellanza ta' San Ĝużepp u kienu mistiedna fratellanzi

tal-istess qaddis minn parroċċi lokali oħra. Dakinhar l-istatwa ta' San Ĝużepp kienet tqiegħdet taħt l-mant tal-Kunċizzjoni.

Abram Gatt huwa ħaġa sinonima mal-vara artistika ta' San Ĝużepp li tinsab iżżejjen lill-parroċċa ta' Bormla. Ma jonqosx milli jiġi f'moħħna l-parti importanti li għandu l-istess Abram Gatt fis-sura li ta kemm lill-missier putattiv kif ukoll lit-tfajjal Ĝesù. Fi kliem ieħor, dak li qeqħid il-quddiem għajnejna l-iskultur Bormliż huwa rifless kollettiv ta' tifsiriet li ried iwassal simbolikament u b'mod artistiku.

Kienet tradizzjoni antikissima li lil San Ĝużepp jippreżentawh bil-Bambin f'idu. Il-Bormliż Abram Gatt ried ikun innovattiv u ppreżenta lil San Ĝużepp fil-Bambin bhala tfajjal imfarfar wieqaf ħdejh u b'salib f'idu. Il-preżenza tat-tfajjal tirrapreżenta l-inkarnazzjoni tal-Iben ta' Alla u s-Salib jissimbolizza l-milja tal-istess inkarnazzjoni bir-redenzjoni milħuqa fuq il-ghuda tas-salib. Ir-responsabilità adata lil San Ĝużepp bħala missier putattiv hija riflessa fl-id li Ĝużeppi għandu fuq spallet Ĝesù. Dan is-simbolu jkompli jkattar is-sinifikat tiegħi meta nqis u li l-id imsemmija hija tal-lemin u li jirreferi għaliha iktar minn darba Kristu.<sup>21</sup> L-istess id il-leminja, prova konkreta li Ĝużeppi jinsab fuq in-naħha tal-Mulej, qiegħda żomm bastun b'rimja ġilju. Bla dubju jirrifletti s-safa tal-qaddis. Bl-istess bastun Abram Gatt jinsab jišaq ras is-serpent – analogija ma' riġel il-Madonna fil-kwadru titulari li jinsab fil-Kor tal-Kolleġġjata ta' Bormla, fejn dak ir-riġel jinsab jišaq ras is-serpent. F'din il-preżentazzjoni artistika f'Abram Gatt jispikka ħafna l-għarfien ta' dan l-artista kemm tad-Domma tal-Immakulata kif ukoll it-tagħlim dommatiku li l-kwadru tal-Kor jiġbor fi b'tali mod li l-preżentazzjoni ta' San Ĝużepp għandha sehem importanti fl-irwol li Alla ppjana fil-ġlieda kontra l-ħażen permezz ta' Marija Immakulata. Lanqas ma kienet xi kumbinazzjoni li Papa Piju IX għażel it-8 ta' Diċembru 1870 biex jiddikkjara lil San Ĝużepp Patrun Universalis tal-Knisja. Dakinhar, Piju Nonu ħareġ l-enċiklika ‘Qeumadmodum Deus’ propriu fil-festa tal-Kunċizzjoni.<sup>22</sup> Lil dan il-fatt nistgħu ninterpretawh tiġidid ta' rabta qaddisa li Alla ħejja bejn Ĝużeppi u Marija.<sup>23</sup> Il-preżenza tal-Knisja skolpita isfel nett tal-istatwa tiġib id-dikjarazzjoni tal-Papa Piju IX bħala Patrun Universalis tal-Knisja.

L-istatwa ta' San Ĝużepp kienet restawrata fis-sena 1992 ġewwa n-Nadur, Għawdex mill-istatwarju l-Kav. Michael Camilleri Cauchi.

F'għeluq l-ewwel centinarju mindu nhadmet l-istatwa ta' San Ĝużepp, saru festi tal-okkażjoni ġewwa Bormla. Nhar it-Tlieta, 13 ta' Mejju 2003 saret akademja mužiko-letterarja fejn fost oħrajn sar diskors ghall-okkażjoni min-neputi ta' Abram Gatt, is-Sur Joseph Gatt, dwar Abram Gatt u l-istatwa ta' San Ĝużepp. L-ghada l-Erbgħa saret quddiesa kantata bl-omeilja mill-Prokuratur tal-Fratellanza ta' San Ĝużepp, il-Kan. Dun Ĝużepp Bonello. Il-Hamis, 15 ta' Mejju 2003, li kien il-qofol ta' dawn il-festi centinarji, saret festa speċjali sabiex tkun imfakkra l-mitt sena mindu Abram Gatt lesta l-istatwa ta' San Ĝużepp bil-Bambin. Għal dik l-okkażjoni speċjali, San Ĝużepp bil-Bambin tqiegħed taħt il-mant tal-Kunċizzjoni kif kien ġara fil-festi tal-1920 (ara iktar 'il fuq). Dakinhar fis-sitta ta' fil-ġħaxija saret quddiesa konċelebrata mill-Isqof ta' Malindi, fil-Kenja, Mons. Francis Baldacchino. Il-prietka tal-okkażjoni saret mill-Arċipriet il-Kan. Dun Joe Mifsud. Il-mužika u l-kor tmexxew minn Mro. Walter Tonna. Imbagħad fis-sebgha saret il-purċijsjoni bl-istatwa devota ta' San Ĝużepp li għaddiet minn Triq Santu Rokku, mill-Pjazza Paolino Vassallo u lura għall-parroċċa. Il-Banda cittadina, ‘San Ĝorg’ ta' Bormla akkumpanjat tul il-purċijsjoni kollha b'innijiet ġużeppini. Dawn il-

festi centinarji ntemmu bid-daqq tal-antifona ta' San Ġużepp u bil-Barka Sagrumentali. B'danakollu c-ċelebrazzjonijiet bdew nhar it-Tlieta, b'akkademja mužiko-letterarja li saret fil-parroċċa u Kollegġjata ta' Bormla. L-ġħada l-Erbgħa saret quddiesa kantata fl-istess Kollegġjata bil-parteċipazzjoni tal-Kor Tota Pulchra ta' Bormla stess.

Is-sena 2003 kienet ta' okkażjoni partikulari biex jibqa' mfakkar Abram Gatt. Fil-fatt, nhar 1-4 ta' Ottubru 2003 kantuniera bejn Triq l-Oratorju u Triq il-Pellegrinagg (tad-19 ta' Novembru 1944), kien inawgurat bust ta' Abram Gatt li nħadem minn Michael Mallia; filwaqt li x-xogħol tal-irħam sar minn Ronnie Pisani.<sup>24</sup> Dan il-bust orīginarjament kien jinsab fil-bitħha tal-iskola tas-Snajja' ta' Bighi li kienet imsemmija għalih. Dan ifisser li l-artist Bormliż kien ingħata għarfien nazzjonali permezz tal-Ministeru tal-Edukazzjoni. Imbagħad inkiseb mill-Kunsill ta' Bormla u tqiegħed fil-bidu tat-triq fejn kien joqgħod Abram Gatt ma' ħutu.



## Il-ventaltari ta' Abram Gatt

Il-parroċċa ta' Bormla hija l-iktar knisja li għandha xogħliljet artistiċi li nħadmu minn Abram Gatt. Mux faċċi ssemmi l-kontribut artistiku kollu li ħalla dan l-artist Bormliż fil-parroċċa ta' Bormla. Fil-fatt sejjer nagħti lista li ma tinkludix il-vari tal-Ġimġha l-Kbira. Għalhekk insibu:

(a) Il-biċċa l-kbira tal-ventaltari saru fuq disinni tiegħu, partikularment dak ta' San Mark li huwa kkunsidrat bħala kapolavur ta' Abram. B'kollox ħadex sitt ventaltari (RMB, p.247). Dawn huma tal-Kor (wara l-ortal maġġur), tal-Kurċifiss, ta' San Mark, ta' Santu Kristu, ta' San Dimitri u ta' San Ģwann Battista.



Bil-ġhan li nifhmu ftit mit-tnebbiħ artistiku li kien joħroġ minn moħħi l-artist Bormliż u fl-istess waqt mingħajr ma nnaqqas il-mertu tal-bqija tal-ventaltari li għamel, sejrin ikun deskrittii wieħed wieħed. Bosta huma tal-fehma li l-isbaħ fosthom huwa dak ta' San Mark. Fil-qalba tiegħu hemm ix-xbieha ta' Marija Immakulata. Fin-naħha ta' fuq ta'

dan il-ventaltar hemm l-iljun b'simbolu ta' San Mark l-Evangelista, mentri fil-ġnubijiet ta' din l-opra tal-fidda hemm żewġ figur ta' evanġelisti inkwadrati bħal f'niċċeċ.



ir-rebħa spiritwali li jgħib miegħu l-istess martirju. F'din l-istess opra ta' Abram Gatt insibu żewġ angli, wieħed fuq kull naħha tal-qaddis.

Minn naħha l-oħra, dak li jaġħmel lill-ventaltar tal-Kurċifiss uniku hija d-dehra ta' żewġ angli li fil-qalba tiegħu qiegħdin iqimu lis-Salib imqiegħed taħt tużżell. Proprja d-dehra tat-tużżell tiddistingwi lil dan il-ventaltar peress li muhuwa xejn komuni li ssibu fuq ventaltari.

Il-ventaltar ta' Santu Kristu għandu f'nofsu lil Ĝesù Redentur imgħobbi bis-Salib u taħtu tliet imsiemer, żewġ puttini fit imbegħidin minnu b'lanza u sponza ḥerġin minn warajhom. Fuq kull naħha ta' dan il-ventaltar hemm anglu: wieħed iżomm l-inizjali SPQR u l-ieħor qed iżomm l-inizjali INRI.

Ikun xieraq li l-ahħar eżempju jkun il-ventaltar tal-Kor. Mill-isem ta' Marija tinsab ħierga dija. Fil-ġnub tiegħu nsibu żewġ skrizzjonijiet, it-tnejn marbuta mad-Domma tal-Konċepiment Immakulat: waħda tal-Papa Piju IX u d-Domma tal-Immakulata filwaqt li l-iskrizzjoni l-oħra tfakkarr lill-Papa Piju X bħala dak li ġareg id-digriet tal-Inkurunazzjoni tal-kwadru tal-Madonna tal-Kor.

Faċċata tal-ortal ta' San Mark insibu l-ortal ta' San Dimitri. Hawnhekk ukoll jintrema ventaltar artistiku b'disinni ferm sbieħ. Il-bust tal-qaddis jiddomina ċ-ċentru ta' dan il-ventaltar. Peress li San Dimitri miet martri, f'idu l-leminja nsibulu palma. Simbolu ieħor attribwit lill-martri hija kuruna, li bħall-palma tissimbolizza l-martirju kif ukoll



L-aħħar ventaltar eżistenti fil-parroċċa ta' Bormla li ddisinja Abram Gatt huwa ta' San Ĝwann il-Battista. Kif jafu ħafna Bormliži li jiftakru lill-vara tal-Kuncizzjoni fin-niċċa l-qadima (li ma kinetx armar fiss), dik l-istess niċċa kienet tkun fuq dan l-arta. Imma meta sar il-proġett li bis-saħħha tiegħu l-istatwa titulari sabet il-post permanenti tagħha, dan l-arta seta' jerġa' jitgawda. Il-qalba tal-ventaltar li jmur miegħu hija ddominata minn ħaruf iżomm f'idu Salib bl-iskrizzjoni "Ecce Agnus Dei" u jinsab imserra fuq messal li jiġbor fiċċa ta' taqsimiet tal-Knisja.



Jissemma ventaltar ieħor tal-fidda li kien sar minn Abram Gatt imma li kien inxtara mill-parroċċa tal-Mosta u ntrama ġħall-ewwel darba fil-festa ta' Santa Marija fl-1905. Dan il-ventaltar fil-parroċċa ta' Bormla kien jintrama mal-arta maġġur ġħall-festa tal-Madonna tal-Ġilju u kellu f'nofsu medaljun bix-xbieha ta' Marija Immakulata. Għand il-Mostin lil dan il-ventartal saritlu modifika fid-daqs tad-disinn originali tiegħu, peress li l-arta maġġur tal-Mosta kien fit ikbar mill-maġġur ta' Bormla. Il-modifikazzjoni kienet saret minn Rafael Caruana Dingli. Ma' dak li kien iddisinja Abram Gatt żidied l-erba' evanġelisti mdawrin fil-weraq bħala ornament. Il-medaljun tal-Immakulata nbidel u sar ta' Marija Assunta. Anke l-armi tal-pilastri nbidlu u saru juru l-arma tal-Mosta u tal-Papa Piju X (peress li huwa kien il-Kap tal-Knisja Kattolika ta' dak iż-żmien).

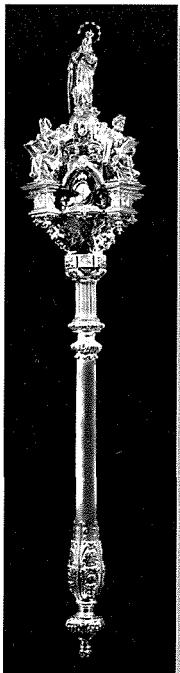
Illum dan il-ventaltar jintrama ġħall-festa ta' Santa Marija f'Awwissu u fil-ġranet tal-Milied. Fl-antik kien jintuża wkoll fil-festa ta' Corpus, tal-Qalb ta' Ĝesù, fl-Epifanija, Tas-Siegha Mqaddsa u fil-festa tal-Qaddis Martri San Paċifiku.

## II-Mazza Kapitulari ta' Abram Gatt

Għadha kemm issemmiet il-Mazza Kapitulari. Din iżżej-żgħiex għall-ewwel darba fil-festa tal-1906. Għall-ewwel darba mindu saret Kollegġjata fl-1822, il-Kapitlu ta' Bormla ma kellux il-privelegg li jgħorr il-mazza waqt il-funzjonijiet reliġjużi – konċessjoni li sa dakinhar kienet permissibbli biss lill-Kapitlu tal-Katidral u lill-Kapitlu ta' San Pawl tal-Belt.

Il-Kapitlu ta' Bormla ha l-okkażjoni tal-festi tal-Inkurunazzjoni tal-1905 u talab lill-Vatikan li jingħata dan il-privilegg bħala tifkira tal-inkurunazzjoni tal-kwadru titulari. Dan il-permess intlaqa' fl-24 ta' Frar 1906. Min iħares lejn San Ĝwann l-Għammiedi jgħammed lil Kristu fuq il-fonti tal-ilma mbierek jara lapida li tfakkarr dan. Din il-konċessjoni serviet ta' holqa oħra li torbot lill-Bormliż Abram Gatt mal-parroċċa tal-Immakulata, ġewwa belt twelidu.

Il-Kapitlu qabbad lil Abram Gatt jiddisnjaha li min-naħha tiegħu preżenta abbozz imsejjes fuq stil barokk twil 1.22 metri bil-parti ewlenija tagħha tkun 0,255 ta' metru u f'termini ta' kejl imperjali; erba'



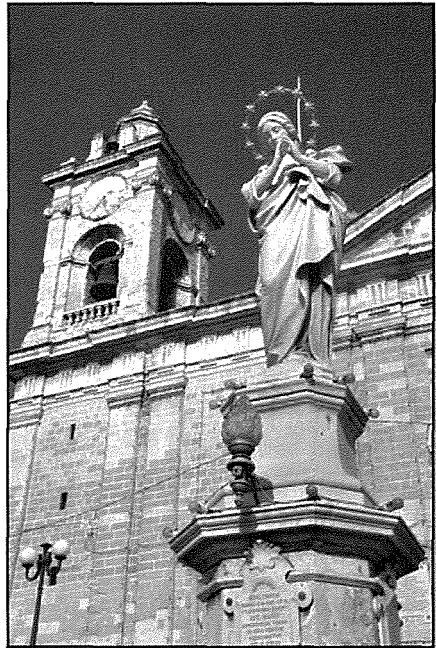
piedi tul u għaxar pulzieri l-parti l-wiesgħa li tinsab fin-naħha ta' fuq).

Deskrizzjoni tal-parti l-wiesgħa tippreżenta l-erba' evangeliisti fl-erba' faċċati. Taħt kull wieħed minnhom hemm stemma kkuklurita: (a) tal-Kolleġġjata ta' Bormla, (b) tal-Papa Piju X, (c) tal-Kardinal Domenico Ferrata u tal-Isqof Pace. Fuq nett tal-mazza hemm ix-xbieha tal-Immakulata Kunċizzjoni.

Dan l-abbozz intbagħħat lid-Ditta Ghezzi e Figli ta' Milan biex isir tal-fidda. Ftit xhur wara waslet lura hekk li setgħet tiżżanżan fiċ-ċelebrazzjonijiet tal-mitt sena mill-ħatra tal-parroċċa ta' Bormla għal Kolleġġjata. Din il-mazza nghatnat għarfien speċjali meta flimkien mal-Kunċizzjoni kienet inkluża fir-‘Raccolta di disegni di Arredi per uso Sacro’ – katalogu li d-Ditta Ghezzi kienet tqis bħala fost l-aqwa opri li pproduċiet. Fl-istess waqt, Abram Gatt żied ġawhra oħra fit-tiżżeen li bih żejjen lill-parroċċa ta' Bormla.<sup>25</sup>

## L-Istatwa tal-Kunċizzjoni quddiem iz-zuntier

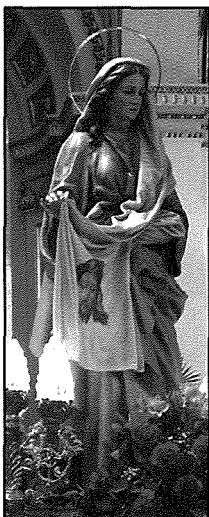
Bl-intenzjoni li jagħmlu statwa tal-Kunċizzjoni biex titqiegħed fil-bidu tat-taraġ taz-zuntier, kien inkarigat Abram Gatt li ħadimha fl-irħam li spicċaha b'finezza u bl-irqaqat kollha. Lestiha fl-1919. It-tberik u l-inawgurazzjoni tagħha saru mill-Isqof Angelo Portelli. Għal dik l-okkażjoni kienu tqassmu santi ta' tikfira. Illum lil din l-istatwa nsibuha proprio fil-bidu nett tat-taraġ ta' quddiem iz-zuntier, li jaġhti għall-baċir numru wieħed. Dan seta' jsir grazzi għall-fatt li ma nqerdetx bil-gwerra minkejja li kienet esposta bħas-Santwarju ta' Bormla.<sup>26</sup>



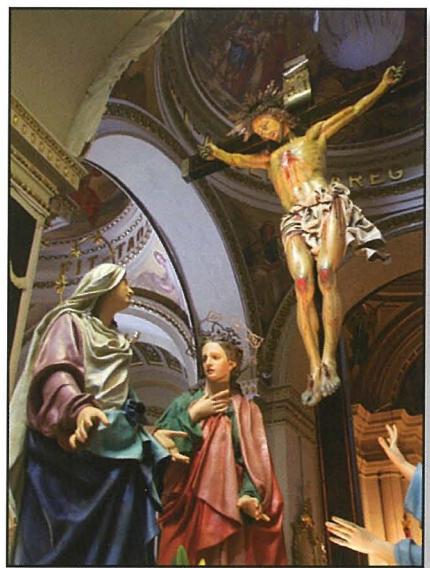
## Ir-Rabta ta' Abram Gatt mal-Ġimgħa I-Kbira f'Bormla

- (a) Iddisinja l-ġħatu tal-qabar iddekorat fl-istatwa ta' Kristu Rxoxt.
- (b) Fl-1888 ħadem statwa fil-kartapesta tal-Veronika b'dehra simili għal ta' qabilha.

L-istatwa preżenti tal-Veronika kienet irregalata lill-Fratellanza fl-1910. Fir-realtà kienet lesta seba' snin qabel minn Abram Gatt innifsu. Huwa maħsub li l-iskultur skolpixxa żewġ verżjonijiet tal-Veronica



- fl-1888 u fl-1903. Jidher čar li Abram Gatt ried l-ewwel ikun sodisfatt huwa nnifsu bl-istatwa tiegħu qabel tgħaddi għand il-Fratellanza.
- (c) Fl-1894 Abram Gatt ħadem fil-kartapesta lil Kristu Msallab li mbagħad ha post lil dak ta' qablu fil-Vara l-Kbira. Fl-istess sena kien sar salib ġdid ukoll imma mhux minn Abram Gatt.
- (d) Iddisinja ż-żewġ awreoli li nħadmu fil-fidda mill-argentier Alessandro Cassar fl-1892. Dawn jinsabu waħda ma' ras il-Madonna u l-oħra ma' ras San Ģwann fil-Vara l-Kbira.
- (e) Iddisinja l-baldakkin tal-bellus tal-Monument li kien inħadem minn Ĝużeppina Delia fl-1937.
- (f) Iddisinja l-liżär li fl-1937 Giorgina Frendo kienet ħadmet biex jiddendel mas-salib tal-istatwa tal-Madonna tad-Duluri.
- (g) I d d i s i n j a l - b a n d a l o r a S.P.Q.R. li kienet inħadmet fil-bellus minn Rosina Camilleri u li din tal-aħħar kienet tatha lill-prokuratur tal-Fratellanza ta' dak iż-żmien, il-Kanonku Ġużeppi Cassar.
- (g) Il-Bandalori tas-Seba' Kelmiet ukoll, huma xogħol iddisinjat minn Abram Gatt.



## Abram Gatt u d-Domus Piju IX

Gewwa d-Domus Piju IX f'Bormla nsibu xhieda ta' Abram Gatt bħala pittur. Gewwa dan iċ-ċentru ta' ħidma reliġjuża, kulturali u soċċali nsibu l-kwadru ta' Kristu Re, fejn huwa miżimum bħala patrun u protettur tiegħu. Dan il-kwadru, li jgħib il-firma tiegħu kif ukoll is-sena li fiex tlesta, sar bla ħlas bil-patt biss li jekk dan iċ-ċentru jiġi jagħlaq, jingħata lill-knisja parrokkjali.

L-artist bormliż, li ma setax jonqos milli jkun fost l-ewwel membri mit-twaqqif tiegħu fis-20 ta' Ĝunju 1926 mill-Kantur Kan. Francesco Casha, għamel din il-pittura fl-1928 għall-festa tal-konsagrazzjoni tad-Domus Piju IX lil Kristu Re. Virgilio Monti, il-pittur li pitter il-koppla u pittura oħra mas-saqaf tal-parroċċa, faħħar il-ħila artistika bil-pinzell tal-artist Bormliż. Illum dan il-kwadru huwa miżum b'għożja fil-kamra tal-Kumitat.

## Opri ta' Abram Gatt fil-Parroċċa ta' Bormla

- (a) it-trieħi tal-bellus ta' wħud mill-altari.
- (b) sett ta' gastri tal-fidda għad-dawl fil-korsijsa.
- (c) il-kandlieri fil-fidda tal-maġġur li



- jintremaw fil-jiem tal-festa.
- (d) l-arkata tal-fidda u l-purtiera tal-kwadru tal-kor.
  - (e) il-qxur tal-messalli kollha tal-fidda.
  - (f) il-lampieri, wieħed għal kull artal. B'xorti ħażina, kif inkiteb 'il fuq, xi żmien wara l-festa tal-Kunċizzjoni tal-1980 kien insteraq il-lampier tal-ortal ta' San Ĝużepp, fejn is-Sagristija. Dan kellu jkun issostitwit.
  - (g) forċini u važuni tal-fjuretti tal-Kunċizzjoni.
  - (g) sopra porti tal-kappelluni.
  - (gh) fjokkijiet tal-lampieri tal-Maġġur, tal-istatwa ta' San Ĝużepp, tal-istatwa tar-Rużarju u tal-Kappella tar-Rużarju.
  - (h) il-važuni tal-fjuretti li jintremaw fil-Maġġur.
  - (h) id-dekorazzjonijiet kollha tas-saqaf tal-knisja – naturalment mhux dawk ta' Giuseppe Calì.
  - (i) angli u važuni tal-fjuri ta' fuq il-bibien tal-kappelluni.
  - (ie) gwarniċ tal-Madonna tas-Saħħa fil-parroċċa.
  - (j) relikwarju tal-festa, akkolti u s-Salib tal-Kleru.



Ma' dawn irridu nsemmu b'eżempju statwi tal-kartapesta li ntilfu minħabba l-gwerra u l-qedra li ġabet magħħa u li kienu nħadmu minn Abram Gatt innifsu. Dawn kienu jintremaw barra fil-ġranet tal-festa. Insemmu lil David, Iżaija. Eżekjel u Danjeli. Kien anke għamel żewġ angli kbar u l-menzoli tagħhom. Dawn kienu jintremaw fuq iz-zuntier imma flimkien ma' opri artistici oħra, inqerdu bil-gwerra.

### **Opri artističi oħra li ħadem Abram Gatt:**

San Franġisk ta' Assisi, pittura li tinsab fil-knisja tal-Kappuccini tal-Furjana Żewġ statwi ta' Porfirju u Faustina Imperatrice, mart Massimo, li jinramaw fil-festa ta' Santa Katerina iż-Żurrieq.

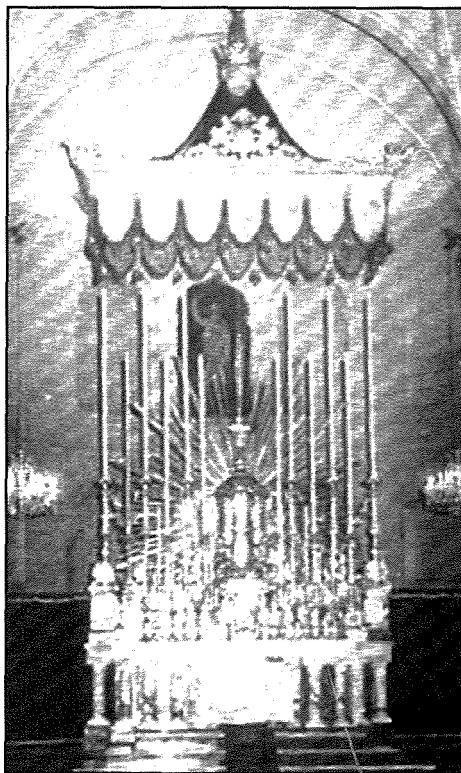
Erba' statwi ta' profeti ghall-festa ta' barra ta' Bormla.

Il-Bieb Maġġur u s-sopraporta tiegħi għall-knisja Arċipretali ta' Santa Katerina fiż-Żurrieq.

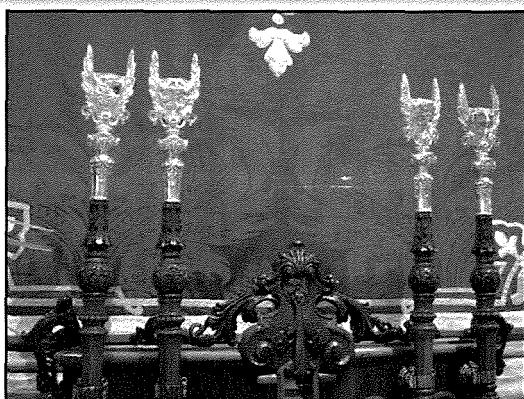
Fit-teżi tiegħi, Mark Segona<sup>27</sup> jikteb li minn fost tant artisti li kienu jsebbhu l-knejjes ta' Malta u Għawdex b'għamara u tiżjin, l-iktar tnejn imfittxija kienu Abram Gatt u Emanuele Buhagiar (1876 – 1932)<sup>28</sup> mill-Birgu. Dak li għażiż il-halli mill-bqija kienu l-invenzionijiet u l-ħiliet artističi tagħhom.

### **Opri artističi oħra mxerrdin ma' Malta**

Dawn l-opri li sejjer insemmi ma jinkludux dawk li nsibu fil-parroċċa ta' Bormla imma xogħol ieħor f'Bormla stess u fi bliest u rħula Maltin.



- (a) fil-parroċċa ta' San Filep ta' Haż-Żebbug insibu t-tużell kif ukoll l-arkati tal-injam.
- (a) il-kannolla l-kbira tal-Inkurunazzjoni li tintrema fil-festa ta' Santa Marija fl-Imqabba.
- (b) għal San ġorġ, f'Hal Qormi ħadem pilandra kbira għall-armar ta' barra.
- (c) għal San ġorġ ta' Hal Qormi wkoll fl-1892 ħadem ventartal tal-Madonna tar-Rużarju.
- (d) iddisinja t-tużell u l-ġilandra li saru fl-1929 u li l-paroċċa ta' San Pietru tal-Ktajjen kienet xtrat mill-parroċċa ta' San ġorġ f'Għawdex wara li din tal-ahħar kienet saret Bażilika u kienet tintrema fil-kwaranturi u fil-Milied.
- (e) f'Santa Marija tal-Qrendi għamel kanupew.



- (f) fl-istess parroċċa tal-Qrendi għamel il-forċini li ddisinjahom bħal ta' Bormla.
- (g) f'Sant' Andrija ta' Hal Luqa ddisinja ventartal għall-maġġur.
- (g) ħademet il-monument taċ-Ċimiterju tal-Kanonċi ta' Bormla.
- (għ) ħademet monument għall-Każin tal-banda ‘San Ġorġ’ ta' Bormla.
- (h) pittura ta' San Franġisk fil-knisja ta' Santa Liberata, fil-Kalkara, tal-Kappuccini.
- (h) bandalora artistika tas-Socjetà Filarmonika ‘Unjoni’ ta' Hal Luqa.
- (i) ddisinja *fire-place* għall-istess banda li mbagħad kien inħadem minn Luqa Grixti.
- (ie) disinn tad-damask tal-Knisja ta' Santa Tereża, f'Bormla.

## Opri artističi mxerrdin fil-gżira Għawdxija

- (a) sett għandli ta' fuq l-arta fil-Bażilika ta' San Ġorġ, fir-Rabat. Għal din il-Bażilika ħademet ukoll l-akkolti, il-karti tal-Glorja li saru fl-1913 mid-ditta Milaniżza Ghezzi. Iddisinja wkoll il-kanopew, il-gwarniċ u żewġ ventaltari rrakkmati tal-Kor. Ma' dawn inżidu wkoll il-kappa taċ-ċelebrant. Abram Gatt kien lesta wkoll disinn għall-bradella ta' San Ġorġ u għal erba' lanterni, imma b'xorti hażina dawn baqgħu ma sarux.<sup>29</sup>
- (b) kolonna kbira għall-festa ta' barra tal-Ġharb.
- (c) ventaltar għall-arta maġġur tal-parroċċa tax-Xagħra li sar fl-1915.
- (d) iddisinja l-mazza tal-Kapitlu u r-rakku mu tat-terha tal-arta maġġur fix-Xagħra wkoll.
- (e) il-pulptu tal-parroċċa ta' San Lawrenz li mbagħad inħadem mill-iskultur Bormliż Frangisk Camilleri.
- (f) għamel disinji għall-armar tal-festa ta' barra tax-Xagħra, ta' Kerċem, ta' San Lawrenz u ta' San Ġorġ, ir-Rabat. Pereżempju t-trofew tal-pjazza tax-Xagħra u l-pedestall il-kbir li jintrema fil-pjazza għall-festa f'San Lawrenz kienu ddisinjati minn Abram Gatt.



## Rafel Bonnici Calì dwar Abram Gatt<sup>30</sup>

Il-Kavallier Rafel Bonnici Calì jiddistingwi lil Abram Gatt kif kien deskritt bħala dilettant fil-kartapesti fl-1894 minn Pietru Pawl Castagna, storiku Bormliż,<sup>31</sup> u disa' snin wara meta ħadom l-istatwa ta' San Ĝużepp bil-Bambin. Hawnhekk Bonnici Calì jiddeskrivi lil Abram Gatt bħala l-veru artista u skultur kbir u mhux iżjed dilettant u iktar minn hekk b'artistrija fl-injam. Lil din il-konferma aktar saħħaħha wara l-innovar tal-istatwa titulari tal-Immakulata Kunċizzjoni. Sa jsemmi b'xhieda oħra tal-ħila kbira li kellu Abram Gatt lill-Madonna fl-irħam (li kif jissemma f'dan ix-xogħol, tinsab quddiem iz-zuntier tal-parroċċa ta' Bormla).

Bonnici Calì jiddispjaċiħ li l-kotra tal-Maltin baqgħu jħarsu lejh bħala dilettant u dan għaliex, jikteb il-Kavallier, ma marx jistudja f'xi akkademja f'Ruma kif għamlu artisti oħra Maltin. Lil din il-mentalită jiddeskriviha bħala żbaljata. B'danakollu t-tort jitfġi fuq il-poplu Malti “li ħalla lil Abram jaħli l-aħjar ta' żmienu jaħdem ma' mudelli tal-magni fit-tarzna flok li nkoraggieh biex minnu ħa għadd ta' statwi u xogħlijiet oħra tal-arti”, biex jibqgħu gawduti wara mewtu.

Minkejja dan kollu, il-mertu jagħtiħ lil Abram Gatt innifsu għall-imħabba kbira li kellu għal Bormla, belt twelidu, u għall-qassisin ta' Bormla li għarfu l-hila tiegħi u fdawh fl-akbar xogħlijiet li għamel f'hajtu. U dan it-twemmin fl-artist Bormliż f'daqqa waħda sar it-twemmin ta' Malta u Ĝħawdex kollha bl-ammont kbir ta' kummissjonijiet li kkummisjonawħ.

Lill-fatt li kienet il-parroċċa ta' Bormla li emmnet fih u wittietlu t-triq tas-suċċess, Rafel Bonnici Calì jikteb “U ta' bniedem twajjeb li kien, ried iħallas lill-parroċċa tiegħi billi jaħdem għaliha bla ħlas, u ħadom tassew bosta opri”. Il-Kleru għarraf dan u ma nesiehx wara mewtu għax “min-naħha tagħhom il-qassisin pattewwlu għal dan ix-xogħol billi kull sena jagħmlulu quddiesa għal ruħu”.

Fl-omaġġ li jagħti lil Abram Gatt, Il-Kav. Rafel Bonnici Calì jikteb fil-parti konklussiva: “Nistħajjal lil xi ħadd jistaqsi ‘minn fejn kiseb it-tagħlim tal-istatwi sbieħ li għamel?’ Jien naħseb li huwa kien ammiratur tal-istatwi ta' Karlu Darmanin u tal-figuri tal-pittur Ĝużè Cali għax il-figuri tiegħi jixbhu tassew fil-poża u d-drapp lix-xogħliji ta' dawn iż-żewġ artisti kbar ta' żmienu”

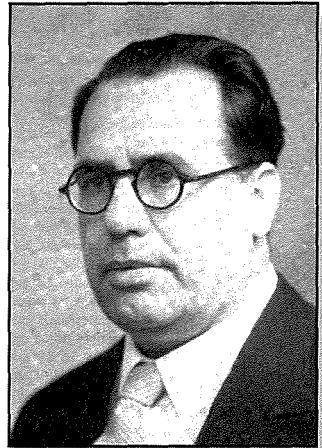
Għal Bonnici Cali, “Abram kien ġenju għax žviluppa ruħu waħdu u laħaq il-quċċata li seta' jiħaq b'dedikazzjoni shiħa għall-arti”.

## Intervisti

### Joseph R. Gatt, in-neputi ta' Abram

Joseph R. Gatt jiġi t-tifel tal-artista u kittieb Ĝużè Gatt (1873 - 1960),<sup>32</sup> hu Abram. Jiena tkellimt miegħu dwar zижuh biex b'hekk inkun nista' nilħaq dak it-tagħrif b'mod informali. Abram u Ĝużè kienu t-tieni u t-tielet wild rispettivament u t-tnejn kienu joqogħdu Bormla sakemm faqqgħet it-tieni gwerra.

Lil zижuh Joseph jiftakru sakemm kellu ħdax-il sena. Dak iż-żmien, Abram kien refa' mix-xogħol bl-että. Aċċenn li ta Joseph R. Gatt dwar zижuh Abram kien dwar l-ewwel jum



tal-gwerra, sbiħ il-11 ta' Ĝunju 1940.

Filgħodu tal-11 ta' Ĝunju 1940, Ĝużè Gatt (ħu Abram) wasal lura mill-quddies. Id-dar tiegħu kienet f'Nru. 150, Strada Buogjorno (Tumas Buogjorno qalli li kien l-isem shiħi) u kienet tinsab faċċata tad-Domus Piju IX, fejn Dar it-Tama. Huwa ta' l-aħħbar lill-familja tiegħu li kienet bdiet il-gwerra. Mela kellhomx dubju għaliex faċċata tad-dar tagħhom kien hemm il-Baċir Nru. 1, jiġifieri waħda mill-miri l-kbar tal-ġħadu.

Il-missier ikkalma kemm seta' lill-membri tal-familja tiegħu, niżel fit-triq u ltaqa' mas-Sur Ċikk (qalli li hekk kien jismu dan ir-raġel) li kien joqgħod fl-istess triq, eż-żattament fl-ewwel bieb fuq ix-xellug tat-triq. Ĝużè Gatt staqsieh minn fejn seta' jsib *seven seater*, kelma oħra għal xorta ta' takxi komuni għal dawk iż-żminijiet, bis-seats jinżlu. "Intom disa' min-nies u jien waħdi. Morru biha intom għand iz-zijiet tagħkom ta' Haż-Żebbug u jien nfittex nasal b'xi mod".

Ĝużè Gatt u l-familja tiegħu waslu Haż-Żebbug f'nofsinhar. Għand iz-zijiet ta' Haż-Żebbug sab lil ħutu, fosthom Abram, peress li dawk kienet telqu qabilhom. Id-dar kienet fi Strada San Giuseppe. Ĝużè Gatt dam Haż-Żebbug bil-familja tiegħu għal tliet xhur. Kien għad għandu t-tfal żgħar u ma riedx li jkun ta' xkiel għażiż-zijiet. Marru r-Rabat, f'51c, Triq Inguanez.

Meta telqu bhala rifuġjati lejn Haż-Żebbug ma ġadu xejn magħhom ħlief xi biċċtejn ħwejjeg. Meta gew lura Bormla, għax il-gwerra kienet taffiet, sabu li d-dar tagħħom fi Strada Buogjorno kienet bil-war damage u minn ġewwa serqulhom kważi kollo, ħlief għal ħwejjeg goffi li ma setgħux iğorru. Anki xogħliji artističi ta' missieru ġadu li mbagħad rawhom għand regettier għall-bejgħ!

Meta miet Abram, nhar 1-20 ta' Marzu, 1944, indien fis-sezzjoni tal-Fratellanza tal-Kurċifiss fiċ-Čimiterju tal-Addolorata fil-qabar Nru.15. Xahar wara l-mewt tiegħu, ġewwa l-parroċċa u Kollegġjata ta' Bormla saret quddiesa għal ruħu u l-Kapitlu ħoloq fondazzjoni biex jibqa' jsir dak il-quddies bħala apprezzament għall-wirt artistiku kbir li ħalla fil-parroċċa ta' Bormla.

Jospeh R. Gatt jiftakar disinn tal-orgni ddatat 1936 li Abram kien għamel u li jafu mdendel fejn il-vara ta' Sant'Andrija, fil-parroċċa ta' Bormla.

Minn fost ir-ritratti ta' Abram Gatt, ħuh Rafel kien ta wieħed lill-Kapitlu ta' Bormla u ieħor lill-Kažin tal-Banda 'San Ġorg' ta' Bormla.

Id-dar ta' Abram Gatt fin-numri 16 – 17 – 18, Triq l-Oratorju, Bormla kienet tinsab fejn illum hemm il-fetha li minnha tibda Triq Santu Rokku, qrib l-Oratorju. (Id-dar ta' qabilha bin-numru 15 għadha hemm u d-dar l-oħra li tkompli triq l-Oratorju għandha n-numru 20. Mela biex tniffdet it-triq twaqqgħu erbat idjar b'kollo). Qabel il-gwerra



Il-knisja ta' Haż-Żebbug fejn sar il-funeral ta' Abram

hemm ma kienx jinfed għax kien hemm id-dar ta' Abram li kienet tikkonsisti f'persjana (16), il-bieb tad-dar (17) u persjana oħra (18) u kienu jibdew min-naħha ta' isfel ta' fejn l-Oratorju. F'dan il-post kieno joqogħdu erba' aħwa: Abram, Wenzu, Rafel u Mary. Abram u Wenzu mietu Haż-Żebbuġ, Rafel miet Raħal Ġdid u Mary mietet il-Kalkara. Abram kien jaħdem fis-sala li kellu fit-tieni sular. Kif tidħol kellhom intrata, bitħha msaqqa... Fil-parroċċa ta' Bormla Abram kien iħobb joqgħod fejn is-seba' stazzjoni tal-Via Sagra. Dan it-tagħrif lil Joseph R. Gatt kien qalulu s-Sur Karmenu Delorenzo, ħabib tiegħu.

## Gustavo Spagnol<sup>33</sup>

Tkellimt ukoll ma' żewġ persuni oħra li għad li jaf lil Abram Gatt fi tħulithom, jiftakru min b'mod u min b'ieħor. Dawn iż-żewġ sinjuri huma Gustavo Spagnol u s-Soċju tal-MUSEUM, Ĝużeppi Grima. Apparti mis-suġġett ta' din il-kitba, dawn it-tnejn taw u għadhom jagħtu kontribut fil-parroċċa ta' Bormla.

Gustavo Spagnol jiftakar lil Abram kemm ġewwa Bormla, meta fizikament kien għadu fl-aqwa tiegħu, kif ukoll f'Haż-Żebbuġ fil-perjodu tal-gwerra. Huwa jiftakar lil Abram jattendi kuljum il-quddies fl-parroċċa ta' Bormla imma qatt ma jafu jidħol mill-bieb tas-Santwarju imma mill-bieb tal-ġenb tal-Oratorju, li jagħti dritt għas-sagristija. Kien jidħol bil-kappell f'iddej h u normalment kien jiċċajta mal-abbatini, dan il-fatt Gustu (kif nafuh aħna) jafu sewwa għax kien abbatu huwa wkoll f'dak iż-żmien.

Huwa ddeskrivieh bħala raġel twajjeb wisq kif ukoll reliġjuż ħafna. Kien jattendi l-knisja daribtejn kuljum, liebes pulit, bil-polka, bil-mustacċi u bil-kappell f'iddej. Peress li ma kienx isir quddies filgħaxixa, huwa kien imur il-knisja, jgħid ir-rużarju kuljum. Dwar kif kien il-karattru ta' Abram Gatt, Gustavo Spagnol iqabblu ma' ħuh, is-Sur Ĝużè Gatt. Filwaqt li Abram kien iktar serju, fejn kien ikellem lil kull min ikellmu imma mill-bqija ma tantx kien iħobb jitkellem iżda kien iħobb josserva, ħuh Ĝużè kien ċajtjer u fuq tiegħu.

L-ahħar darba li Gusto jiftakar lil Abram Gatt kien meta kien ġie wiċċi imb wiċċi miegħu f'Haż-Żebbuġ meta kien ħiereġ mill-parroċċa ta' San Filep. Dakinhar kien hemm magħħom ukoll il-Kanonku Burlò, li huwa wkoll kien rifuġjat f'Haż-Żebbuġ. Is-sena kienet 1-1943. Dakinhar kien waqaf ikellmu. Imbagħad fis-sena ta' wara, f'Marzu, Abram miet. Meta staqsejt lis-Sur Spagnol dwar xiex tkellmu, qalli li fost oħrajn tkellmu fuq il-gwerra u fuq Bormla, fejn kultant kien jikkommozzjona ruħu u taqbizlu xi demgħha sforz id-dispjaċir li kien iħoss bejn li ġara u bejn il-firda minn Bormla.

Gustavo Spagnol semmieli Bormliż ieħor, is-Sur Giuseppe



Il-herba tal-gwerra madwar il-knisja

Scicluna, li mbagħad kien sar profs. Semmihuli peress li kien ħabib kbir ta' Abram Gatt. Imma fuq kollex Gustu qallि aneddotu ħelu ħafna li jagħti prova kemm Abram kien raġel umli u jaħrab mit-tifħir. Meta tlesta San Ĝużepp u kien espost fil-knisja u allura seta' jarah kulħadd, bdew ġejjin jarawh bosta nies minn kull naħha ta' Malta, anki jekk it-trasport kien primitiv u skars fl-istess hin. Ukoll jekk il-venda tal-linja kienet tieqaf fejn it-tramm, (fejn illum insibu l-ankra, qabel il-Mina ta' Ghajnej Dwiel). Filwaqt li n-nies kien qed jiflu u japprezzaw l-istatwa ta' San Ĝużepp bil-Bambin, kien għaddej Abram Gatt u tnejn minnhom li la kienet jafuh u wisq inqas basru li kien l-iskultur qalulu: "Sinjur, naħseb li dan San Ĝużepp stess niżel mis-Sema biex għamlu!" Sforz l-umiltà li kelli Abram wieġbu "Jekk ma għamlux kollu, għamel nofsu!" Gustu qallि li ma kienet ikun irid lil min ifaħħru. Fil-fatt, kull meta kien jinzer ta' xi hadd iġib id-diskors; kien idawwar il-kliem. Gustu qallि hekk: "Kien jgħidlu, żagħżugħ, kulħadd jaf jaġħmel xi haġa. Kulħadd għandu d-dehen. Li jgħodd kemm se tħaddmu d-dehen mogħetti lilna mill-Bambin, kien jaġħmilli".

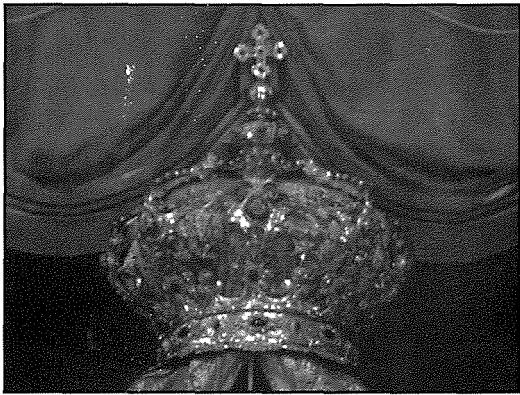
Aneddotu ieħor, ċkejken, li jirreferi għall-perjodu ta' qabel għamel lil San Ĝużepp jittratta meta darba ġewwa l-knisja, quddiem l-arta ta' San Ĝużepp, kien hemm Ĝuże s-sagristan (li Gustu ma jiftakarr x'kien kunjomu), u qallu "Surmast, għamlilna ventaltar". Abram wieġbu "Ventaltar hawn, u mhux ventaltar nagħmel imma San Ĝużepp". Din kienet, biex nghidu hekk, l-ewwel stqarrija fil-beraħ ta' x'kellu magħġġun f'moħħu Abram Gatt dwar San Ĝużepp.

Minn fost ix-xogħlijiet l-oħra li għamel l-artist Bormliż fil-paroċċa ta' Bormla ssemมiet il-Kuruna tal-mantell tal-Kunċizzjoni. Kien iddisinjaha huwa u nhadmet għand Meli tal-Belt. L-abbozz tal-kuruna kien instab b'kumbinazzjoni. 'Il quddiem meta il-post ta' Meli kien inxtara minn ta' Busuttil. Kien tqabbad wieħed biex inaddaf il-post u sab lill-kuruna. Meta mbagħad urieha lis-Sur Busuttil, dan mill-ewwel għaraf li ma kienet xejn għajr l-abbozz tal-kuruna ta' Abram.

Fi tmiem id-diskursata tagħna, Gustavo Spagnol esprima l-wiegħha tiegħu li lil Abram Gatt għadha ma ntweriet stima bizzżejjed, għax jemmen bis-sħiħ li dan l-iben u artist Bormliż ta bosta u bosta għal belt twelidu u s-Santwarju ddedikat lill-Kunċizzjoni li tant kien iħobb. Għall-inqas, qallि, hemm bust fil-ġenb tal-knisja li jfakkru. Imma, sostna, li jixraqlu aħjar kif hekk ukoll jixraqlu triq iktar prominenti msemmija għalihi.

## Is-soċju Ĝużeppi Grima

Persuna oħra li jiġi intervistajt u li, minkejja l-ftit li tafu peress li kienet joqogħdu fi Strada Britannia (illum Triq Mariano Gerada), tatni tagħrif li ma kontx smajtu u lanqas sibtu fil-kotba, huwa Soċju tal-MUSEUM, Ĝużeppi Grima. Fil-fatt rah darba meta Ĝużeppi Grima kien għadu apprentista t-Tarzna. Dakinhar Abram Gatt kien dieħel fil-Boathouse u kienet qalulu li kien għamel xi munita tal-lira tad-deheb. Imma Ĝużeppi



Il-kuruna tal-mant



Grima kien beda l-apprentistat tiegħu żmien wara dak l-avveniment.

Interessanti t-tagħrif li tani dwar l-istawta ta' San Ĝużepp. Grima jiftakar lil ommu tgħidlu li l-abbozz tal-vara ta' San Ĝużepp bil-Bambin kienu tellgħuh lotterja. Kull biljett kien jiswa nofs lira li għal dak iż-żmien kienet tiswa nofs il-paga ta' ġimġha. Dan l-abbozz kien intrebaħ minn persuna minn Haż-Żabbar bil-kunjom Darmanin. Inzerta li din il-familja kellha ġuvnott jaħdem it-Tarzna ma' Ĝużeppi Grima. Meta darba kien staqsieħ dwar x'sar minn dak l-abbozz, ma kienx jaf jgħidlu.



Parti minn Triq San Mikiel, matul il-gwerra

Jiftakar sewwa lid-dar ta' Abram u lil ħutu fil-bidu tat-telgħa tat-triq tal-Oratorju. Il-familja Grima, meta Ĝużeppi kien għadu tfajjal ta' erba' snin u nofs, minn Strada Brittanja marru joqogħdu f'Nru.18, Triq San Mikiel, Fuq San Pawl. Inzerta li dik id-dar kienet tal-familja ta' Abram. F'dik il-parti ta' Bormla l-familja Gatt kienet is-sid ta' diversi djar. Il-kera kienet ta' ħdax-il lira fis-sena. Ĝużeppi jiftakar li mhux l-ewwel darba li ommu kienet tagħtih il-kera ta' tliet xhur u huwa u sejjjer l-iskola jgħaddi jħallashom fid-dar tal-familja Gatt. Huwa u ġej lura mill-iskola kien jgħaddi għall-ktieb tal-kera. Normalment kienet tiffirmah oħtu li kienet spettriċi fl-iskejjel elementari tal-Gvern.

## L-Artist Bormliż Carmelo De Lorenzo

Carmelo De Lorenzo, bniedem magħruf ghall-kontribut artistiku fix-xogħol tal-injam fil-parroċċa ta' Bormla, bizzejjed insemmi s-sena 1989 meta kien irrestawra l-bradella u l-bankun tal-Kunċizzjoni biex, kif jikteb Joseph R. Gatt fil-Programm tal-Festa ta' Marija Immakulata fil-Belt ta' Bormla 2000 f'paġna 79, "reġa' ħareġ il-ġmiel tax-xogħol originali". Huwa għandu konoxxa tajba ta' Abram li ddeskrivjeh bħala surmast tas-surmastrijiet. Jaf sewwa lil ħuh Ĝużè Gatt fejn wara l-gwerra, fl-1944, kien flimkien l-iskola tal-Birgu fejn kien jgħallmuhom id-Dumnikani għax ma kienx hemm għalliema bizzejjed. Qabel, in-nannu ta' Karmenu, Ĝużè u Abram kienet jaħdmu flimkien fil-Pattern Shop, it-Tarzna.

Interessanti l-fatt li l-imbuttatura 'l quddiem fid-disinn Carmelo De Lorenzo ħadha mingħand Ĝużè Gatt, lu Abram u missier Joseph R. Gatt. Bis-saħħha ta' hekk mar l-iSchool of Arts tal-Belt u hemm kompli jitħallek taħbi l-artist Ċensu (Vincenzo) Apap. Abram Gatt kien jaħlef b'Apap. De Lorenzo qalli li ħafna drabi għad-disinni li kien jagħmel kien jissuġġerixxi lil Ċensu Apap biex jiskolpihom. Darba s-Surmastr Apap kien qal lil Carmelo De Lorenzo, meta dan tal-ahħar kien student tiegħu, "Il-Madonna missitlu moħħu lil Abram għad-dehen (artistiku) li għandu!"

Lil Abram għadu jiftakru jarah tiela' t-telgħa tal-Knisja flimkien ma' nannuh, peress li kienet jaħdmu fl-istess ħanut fit-Tarzna u spiċċaw bl-ekonomi. Haġa oħra li jiftakar huwa meta darba fi Triq l-Oratorju kien ma' nannuh u Abram u mar wieħed, Ĝanni tas-Sisi minn Bormla u wrieh ħmara li kien pingħa. Abram rahieli bir-reqqa, talbu

lapes u wrieh kif seta' jagħmilha aħjar billi rtokkahieli. De Lorenzo kien raha kkoreġuta u skanta. Qalli kemm ġabha perfetta. B'dan l-eżempju ried jikkonfermali kemm kien bniedem umli, qatt ma jmaqdar lil ħadd. "Kien jikkoreġik mingħajr ma jmaqdrek". Lil dak il-Bormliż ma daħakx bih jew ħatfu, imma fissirlu waqt li beda jikkoreġilu t-tpinġija u fuq kolloks ħegġu sabiex jibqa' għaddej fid-disinn.

Carmelo De Lorenzo stqarr miegħi bl-akbar sinċerità li lil Abram kien iħobbu għax fih kien jara mudell, peress li De Lorenzo kien iħobb id-disinn. Anke l-fatt li mhux l-ewwel darba li nannuh kien jurih lil Abram u jgħidlu li dak kien li ħad dem lil San Ĝużepp. Mal-Bormliżi, speċjalment, kellu fama kbira. Kien impressjonat ukoll mit-tiżżin li Abram Gatt kien għamel fil-parroċċa ta' Bormla.

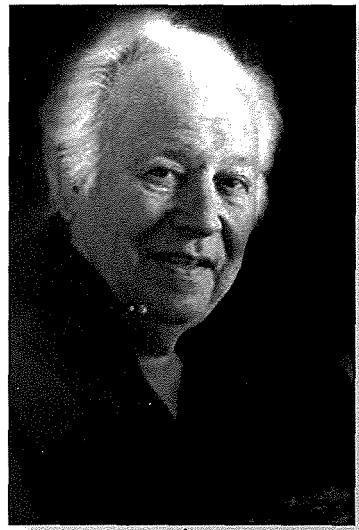
Dwar Abram bħala ħaddiem fit-Tarzna qalli li 'kiber', jiġifieri sar il-kap tal-'pattern makers' bis-saħħha tal-każ li ġej. Darba daħal bastiment għat-tiswija fit-Tarzna u kellu l-poppa tiegħi mtajra. Din il-poppa kienet kollha skultura mtajra u riedu li ssir mill-ġdid. Il-problema kienet li ma kellhomx lil min jerġa' jiskultaraha u kienu se jibagħtu barra biex issir dik l-iskultura. Haddiem ieħor li kien imlaħhaq fit-Tarzna u jaf sewwa lil Abram, għax it-tnejn kienet fratelli fil-Fratellanza ta' San Ĝużepp, issuġġerielhom lill-artist Bormliż u ħarīghom ta' r'giel. B'hekk kiseb fiduċja għamja mit-tmexxija tat-Tarzna. Dak il-ħabib tal-qalb u kollega ta' Abram, qalli Carmelo Delorenzo, kien huwa stess li qabbdu biex jagħmel lil San Ĝużepp ta' Bormla. U hawnhekk tani tagħrif li ma sibtu mkien. Filwaqt li kkonfermali li l-injama li nħad dem minnha San Ĝużepp qalli li kien xtrawha tletin lira sterlina, daqshekk ukoll Abram kien żamm ta' jdejħ meta lestieh. Dak iż-żmien it-Tarzna kienet tixtri l-injam bil-virgun, jiġifieri blokok shaħ u kien jiġiċċa fil-Pattern Shop minn fejn joħrog iddisinjat. Sieħeb Abram darba sejjah lu u qallu "Hawn biċċa njama tal-punent (hekk kienet tissejjah), naħseb li famuża biex nagħmlu 'i San Ĝużepp!" Skont Carmelo De Lorenzo dam jagħmlu tliet snin u minħabba f'hekk ma aċċettax kummissjonijiet oħra u minflok tahom lil Buhagiar tal-Birgu. Dawn kienu jafu lil xulxin u studjaw ukoll flimkien taħt il-Belti Salvatore Barbara meta kellu skola l-Birgu.

Kif wieħed jinnota, it-tagħrif miġbur jinqasam fi tnejn: il-parti ta' natura akademika miġbura mill-istampa u l-parti verbali permezz ta' erba' intervisti. Għalkemm taf tinħass xi differenza jew nuqqas rari ta' qbil bejn iż-żewġ partijiet, ħallejt kolloks, partikularment l-intervisti biex kolloks jibqa' awtentiku. Jiena persważ li l-intervisti taw tagħrif li ma nghatax qabel u minn nies li għexu u fi żmienu. Tal-ġħajjnuna li tawna u tat-tagħrif li ġiġi għad-ding fuq Abram Gatt biex ikun iktar magħruf u apprezzat iktar, nirringrazzjahom tassew minn qalbi.

## Referenzi

<sup>1</sup> Liber Bapt. ta' Bormla Vol.XVIII

<sup>2</sup> Fl-artiklu li Carmel Galea Scannura kiteb f'Il-Berqa tat-Tnejn, 7 ta' Ottubru 1963 bl-isem F'Għeluq il-Mitt Sena mit-Twelid tas-Sur mast Abram Gatt f'pagina 7, jiddeskrivi hekk lil Abram Gatt: "Iżda fost il-kwalitajiet sbieħ insibu fih li huwa kien iħobb ir-Religjon, kien iħobb lil Alla u lill-Madonna li tagħha



Is-Sur mast Ċensu Apap

- kien tant devot. Din it-tjubija mmeritatlu ġajja twila mimlija b'kull xorta ta' konsolazzjoni mis-Sema, difatti miet mimli bl-ghomor – ta' 81 sena".
3. Robbie Mifsud Bonnici fid-Dizzjunarju Bijo-Bibliografiku Nazzjonali, p.246 jikteb li taħt Karlozz (Karlu) Darmanin studja l-plastika.
  - Il-Kav. Rafel Bonnici Cali, f'Abram Gatt, Skultur – (1863 – 1944), Artisti li Niftakar (30), fil-Lehen is-Sewwa, tas-Sibt, 15 ta' Ottubru 1983, p.9 jikteb li Abram Gatt "Tgħallem id-disinn u l-immudellatura kif ukoll l-iskultura fl-injam fl-Iskola Teknika tal-Kottonera li kienet immexxija mill-pittur Lazzaro Pisani u artisti oħra Maltin".
  4. Fiorentino, Emmanuel, Il-Pittura f'Malta fis-Seklu Dsatax Kullana , Vol.78, p.99, Pubblikazzjonijiet pin, Malta, 2006.
  5. Mifsud Bonnici, Robbie, Dizzjunarju Bijo-Bibliografiku Nazzjonali, Dipartiment tal-Informazzjoni, Malta. 1960, pp.246-7
  6. **Abram Gatt (1863 – 1944) Skultur, Pittur u Disinjatur**, Mill-Kan. Prep. Joseph Bonello
  7. **Liber Defunctorum tal-Parroċċa 'a' Bormla, Vol. XVI**
  8. **Arkivju tal-Kollegġjata Cospicua, Libro Legati Messe, p.346 Cabreo 550**
  9. **Arkivju Kollegġjata Bormla**, Minuti tal-Kapitlu 1905
  10. Hal-Luqa Niesha u Grajjietha, Dun Ĝużepp Micallef, paġni 265, pp. 274-275. Ara wkoll il-gazzetta *Is-Salib* tat-13 ta' Dicembru 1913, li ddeskriviet lil Sant'Andrija rrestawrat bħala statwa li fiti għandna bħalha f'Malta.
  11. Minuti tal-Fratellanxa ta' San Ĝużepp, Bormla, 1903
  12. Joseph F. Grima, **Maltese sculptors and statuaries**, The Democrat, Saturday, 18th. March, 1989, p.11
  13. Ghall-programm tal-Festa ta' San Ĝużepp Haddiem, li saret nhar 1-1 ta' Mejju 1957 fuq il-Fosos, il-Furjana, ara Cospicua, Nru. 23, Mejju 1957, p.1. Filwaqt li għar-rappurtagħ ta' kif żvolga dak l-avveniment ara l-artiklu **Il-Haddiema Maltin Ma' Dwar San Ĝużepp**, Cospicua, Nru. 24, Ġunju 1957, p.1
  14. **Abram Gatt (1863 – 1944) Skultur, Pittur u Disinjatur**, Mill-Kan. Prep. Joseph Bonello
  15. Charles Galea Scannura f'**Id-Devozzjoni lejn San Ĝużepp f'Bormla** – 2 li deher fil-Leħen is-Sewwa tas-Sibt, 28 ta' Marzu 1981, paġna 4 jagħti lista tal-oġġetti misruqa f'dik is-serqa tal-lejji bejn it-18 – 19 ta' Dicembru 1980. Minn fuq San Ĝużepp u l-Bambin insterqu salib tad-deheb tal-Kleru bil-katina, salib ieħor tal-fidda indurat bil-katina wkoll, salib tal-fidda li kellu f'idejh il-Bambin, żewġ brazzuletti bid-djamanji, barbazzal tad-deheb tal-Bambin, rużetta ġemmata, par imsielet tad-deheb, katina tal-polka tad-deheb, żewġ ćrieket żgħar, raġġiera tal-fidda indurata tal-Bambin, dijadema tal-fidda ndurata ta' San Ĝużepp, għalaq tal-fidda ta' qoffa żgħira tal-ghoddha u tħażżej il-bidu. Magħhom insterqu hames lampieri ta' valur kbir minn diversi partijiet tal-knisja.
  16. Charles Galea Scannura, **Id-Devozzjoni lejn San Ĝużepp f'Bormla – 1**, Leħen is-Sewwa, Is-Sibt, 14 ta' Marzu 1981, p.7.
  17. Charles Galea Scannura, **Id-Devozzjoni lejn San Ĝużepp f'Bormla – 2**, Leħen is-Sewwa, Is-Sibt, 28 ta' Marzu 1981, p.4.
  18. Idem.
  19. Ara l-kitba ta' Anton Attard, **F'Bormla Mitt Sena Ilu** li deher fil-Programm tal-Festa ta' Marija Immakulata fil-Belt ta' Bormla, Festa 2003, p.111.
  20. Carmelo Galea Scannura, **San Ĝużepp Patron tal-Haddiema Nsara**, Cospicua, Nru.23, Mejju 1957, p.1.
  21. Għalhekk, issa Alla għollieh bil-leminnija tiegħi, huwa rċieva mingħand il-Missier l-Ispirtu s-Santu kif kien imwiegħed, u sawbu fuqna, kif qiegħdin taraw u tisimgħu. David ma telax fis-smewwiet, iżda hu nnifsu jgħid:
- Il-Mulej qal lil Sidi:
- "Oqqħod fuq il-lemin tiegħi,  
sa ma nkun qegħidt l-għedewwa  
tiegħek f'rīglejk."
- Atti tal-Appostli**, 2, 33-34
22. Tliet dati importanti marbuta ma' San Ĝużepp huma: (a) fit-8 ta' Dicembru 1870 il-Papa Piju IX ipproklamah Patronu tal-Knisja Universalis, (b) fl-1 ta' Mejju 1955 il-Papa Piju XII jiddikjarah Patronu tal-Haddiema u (c) fit-13 ta' Novembru 1962 jiddaħħal fil-Kanoni tal-quddiesa mill-Papa Ģwanni XXIII.
  23. Ara wkoll Aquilina Sunny, **Abram Gatt – Id-Domus u Opri Tiegħi marbuta mal-Ġimġha Mqaddsa f'għeluq il-100 sena tal-istatwa ta' San Ĝużepp**, Mejda tal-Appostli 2003, Domus Piju IX – Bormla, pp.67 – 77

- <sup>24</sup>. F' Abram Gatt (1863 – 1944) Skultur, Pittur u Disinjatur, li deher f'Leħen il-Banda San ġorg Bormla, Nru 23, Festa 1991, p.91, il-Kan. Prep. Dun Ġużepp Bonello jikteb li f'Bormla “dīgħi twaqqaf Kumitat biex isir Monument lil dan il-Bormiliz; il-Kurja dīgħi tat il-permess tagħha biex ikun jista’ jsir bust tiegħu fis-Sagristija tal-Parroċċa ta’ Bormla. Nittamaw li dan il-monument ma jidu x ma jsir”. Ghall-inqas dan il-bust inkixef anki jekk mhux fis-Sagristija.
- <sup>25</sup>. Ara wkoll Il-Festa tal-Immakulata - Mitt Sena Ilu tiżżeż-żan il-Mazza Kapitulari, ta’ Anton Attard, Programm tal-festa ta’ Marija Immakulata fil-Belt ta’ Bormla, 2006, pp.57 - 63
- <sup>26</sup>. Coleiro, Charles, Niċċeċ u Statwi fit-Toroq Maltin, Vol. 14, Kullana, pin, 2000, p.27.
- <sup>27</sup>. Mark Sagona, The Designs of Abram Gatt, Francesco Saverio Sciortino, Emanuele Buhagiar and Giuseppe Galea for the Churches of Gozo, teżi mhux ippubblikata li saret fl-1999 għall-grad ta’ B.A. (Hons) fl-Universitàt ta’ Malta. The Gozo Observer No.10 – 11, Mejju 2004, The Journal of the University of Malta, Centre. Paġna 11.
- <sup>28</sup>. F'Bormla Emanuele Buhagiar hadem il-bradella tal-Immakulata Kunċizzjoni. Kienet l-ewwel bradella li hadem u bis-saħħha tagħha ħoloq il-qies standard li fuqu nħadmu bradella oħra minn artisti fl-ghaxriet ta’ snin li ġew wara. Din il-bradella tal-Kunċizzjoni ta’ Bormla hija eżempju prattiku tal-ħila artistika kbira li kcellu. *Ibid.*, p.12. Ta’ min iżid li kien iżżewwiegħ lill-kuġina ta’ Giuseppe Cali, Ersilia Cali.
- <sup>29</sup>. Bonello, Kan. Prep. Ġużepp, Abram Gatt (1863 – 1944) Skultur, Pittur u Disinjatur, Il-Pronostku Malti 1990, p.195
- <sup>30</sup>. Il-Kav. Rafel Bonnici Cali, Abram Gatt, Skultur – (1863 – 1944), Artisti li Niftakar – (30), Leħen is-Sewwa, Is-Sibt, 15 ta’ Ottubru 1983, p.9
- <sup>31</sup>. P.P. Castagna, L-Istorja ta’ Malta, sezzjoni dwar l-artisti Maltin.
- <sup>32</sup>. Dwar missieru Ĝużè, Joseph R. Gatt qalli li l-patrijjiet ta’ Santa Tereža kienu talbuh jirrestawralhom il-vara ta’ Santa Tereža. Peress li kien kiber fl-ettà u dak ir-restawr kien jitlob ħafna xogħol ta’ reqqa, kien issuġġerielhom lil Ġużeppi Caruana (Marċejol). Fil-fatt Caruana kien irrestawra huwa. Qalli wkoll li missieru kien ghalliem tad-disinn u fost postijiet oħra ghalleml fl-iskejjel tal-Isla u ta’ Hal-Luqa. Meta rtira kien lahaq minflokku Joseph Calleja. Qalli wkoll li kien ħajjar lill-pittur Bormliz ġanni Vella biex jibda jpingi fuq id-drapp. Qalli li kien bis-saħħha ta’ hekk li Bormla waslu biex għandhom it-tpingi ta’ żmien ir-Randan fuq id-damask iswed.
- <sup>33</sup>. It-tliet intervistu saru hekk:
- mas-Sur Joseph R. Gatt permezz tat-telefown nhar it-Tlieta, 23 ta’ Lulju 2013 wara nofsinhar
  - mas-Sur Gustav Spagnol fis-Sagristija tal-parroċċa ta’ Bormla, fil-5.30 p.m.
  - mas-Soċju tal-MUSEUM Ġużeppi Grima fuq il-bejt tad-Dar tal-Anzjani ta’ Bormla, nhar it-Tlieta, 10 ta’ Settembru 2013 fl-10.15 a.m.
  - mal-artist Carmelo Delorenzo fuq iz-zuntier tal-parroċċa ta’ Bormla, nhar l-Erbgħa, 18 ta’ Settembru 2013, wara l-quddiesa tas-sebġħa ta’ filgħodu.

# St Philip's Confectionery

Pjazza Frangisku Zahra,  
Senglea

PROP. ERIKA RITCHIE















